

CASE STATEMENT



Lutheran Bible
Translators



FAR MORE

**GOD IS ABLE TO DO FAR MORE THAN
ALL WE ASK OR IMAGINE**

(EPHESIANS 3:20-21)





Lutheran Bible
Translators

MORE THAN WORDS

THE COMPREHENSIVE CAMPAIGN FOR SCRIPTURE IMPACT
2019-2024



MORE THAN WORDS

IN MORE THAN WORDS, Lutheran Bible Translators recognizes the urgent need for Scripture access. Alongside our partners, we are committed to translating God's Word into every language by 2033. We must build capacity, dive into Scripture engagement, and drive translation at the local level. To that end, local leaders will be identified, equipped, and encouraged.

Our role is shifting from leading translation to advising, a role that can support several projects at once. What changes by the end of 2024 is the capacity for growth and the speed at which God's Word can bring hope, life, and transformation to all people.




REV. DR. RICH RUDOWSKE
Executive Director + CEO

3750

3,750 LANGUAGE COMMUNITIES worldwide lack access to the entirety of Scripture – a need that must be addressed in this generation.

Many local leaders are ready to begin Bible translation work in their language community, but they lack experience and resources to undertake intensive projects.

Through the More Than Words campaign, Lutheran Bible Translators will be positioned to walk alongside these local leaders.

Your prayers for and financial support of three distinct impact areas will lead us forward: capacity building, deepening Scripture engagement, and translation projects.



PRAYER ISN'T PART
OF THE STRATEGY
PRAYER IS
THE STRATEGY.

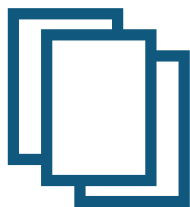
As you invest in translation work through Lutheran Bible Translators, know that global coordination ensures your gift makes a distinct impact.

Lutheran Bible Translators is a member of illumiNations - a collective impact alliance of Bible translation partners and resource partners working together. The alliance made a goal to make God's Word accessible to all people by 2033.

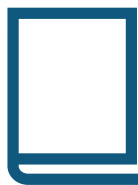

illumiNations
an alliance of Bible translation partners

IMPACT AREAS

MORE THAN WORDS STRENGTHENS THREE MAJOR
IMPACT AREAS:



BUILDING CAPACITY



DEEPENING ENGAGEMENT



BIBLE TRANSLATION

CAPACITY

BUILDING CAPACITY

Physical buildings
for translation projects

Training for translators
and project advisors

Materials

Technology



“WE NEED Bible translations in the languages we understand best. Our vision is for pastors and members of our community to be trained in Bible translation. Then the work can spread, and our capacity can grow.”

STEVEN TTOPOQOGO
WARIA MULTI-LANGUAGE PROJECT
PAPUA NEW GUINEA

“THIS IS a model project in developing a sustainable program while incorporating the Bible as the center of all the programs, ministry, and practices of the church, as well as generating revenue to run the program resourcefully.”

REV. DR. BRUK AYELE
PRESIDENT OF MEKANE YESUS SEMINARY
ETHIOPIA

The background of the page is a photograph of a modern building with a curved facade. A large sign on the building reads "Helges Center for" in blue letters. A man in a white shirt and red tie is standing on a ledge of the building. A blue balloon is attached to the sign. The building is surrounded by white fabric or tents.

Helges Center for

The Helges Center for Scripture Engagement on the campus of the Mekane Yesus Seminary in Ethiopia was dedicated on June 19, 2022. The building is used for the Bible translation training of seminary students and generates revenue for the program.

ENGAGEMENT

DEEPENING ENGAGEMENT

Literacy classes

Audio Bible apps

Video productions

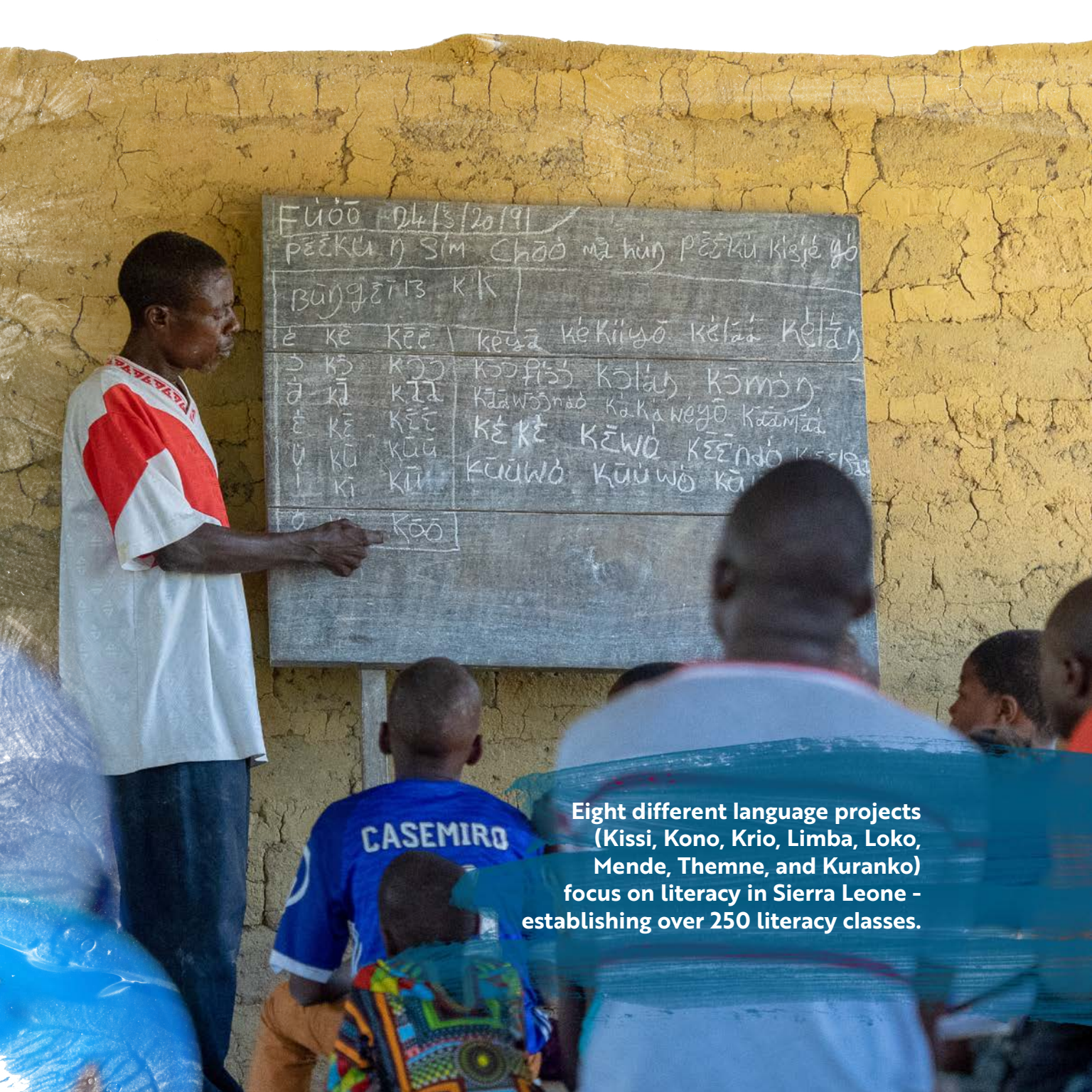
Scripture reprints

Language development
for unwritten languages



TEWA SHARED how she stopped praying in Kissi because she didn't think God could understand her language. She started to practice praying in English. Then Tewa saw a translated version of *The Jesus Film* and Jesus was speaking Kissi. She said she was so excited she started sweating! She realized God **did** understand her and she could pray in Kissi. Now Tewa and her friends all pray in Kissi.

TEWA
KISSI SPEAKER
SIERRA LEONE



04/3/2019
PĒĒKUN ŋ SĪM Chōō mā hūn PĒSĪKŪ KĪSĒ gō
BŪNGĒTĪS KĪK
ē kē kēē | kēuā kēkūyō kēlāā kēlāh
ō kō kōō | kōō pīōō kōlāh, kōmōh
ā kī kīā | kīāwōōnāō kākāwēyō kīāmīā
ē kē kēē | kē kē kēwō kēēndō kēēlā
ū kū kūū | kūūwō kūūwō kū
ī kī kīh
ō kō kōō

Eight different language projects (Kissi, Kono, Krio, Limba, Loko, Mende, Themne, and Kuranko) focus on literacy in Sierra Leone - establishing over 250 literacy classes.



BIBLE TRANSLATION

Drafting

Internal Reviews

External Reviews

Publishing

Dedication

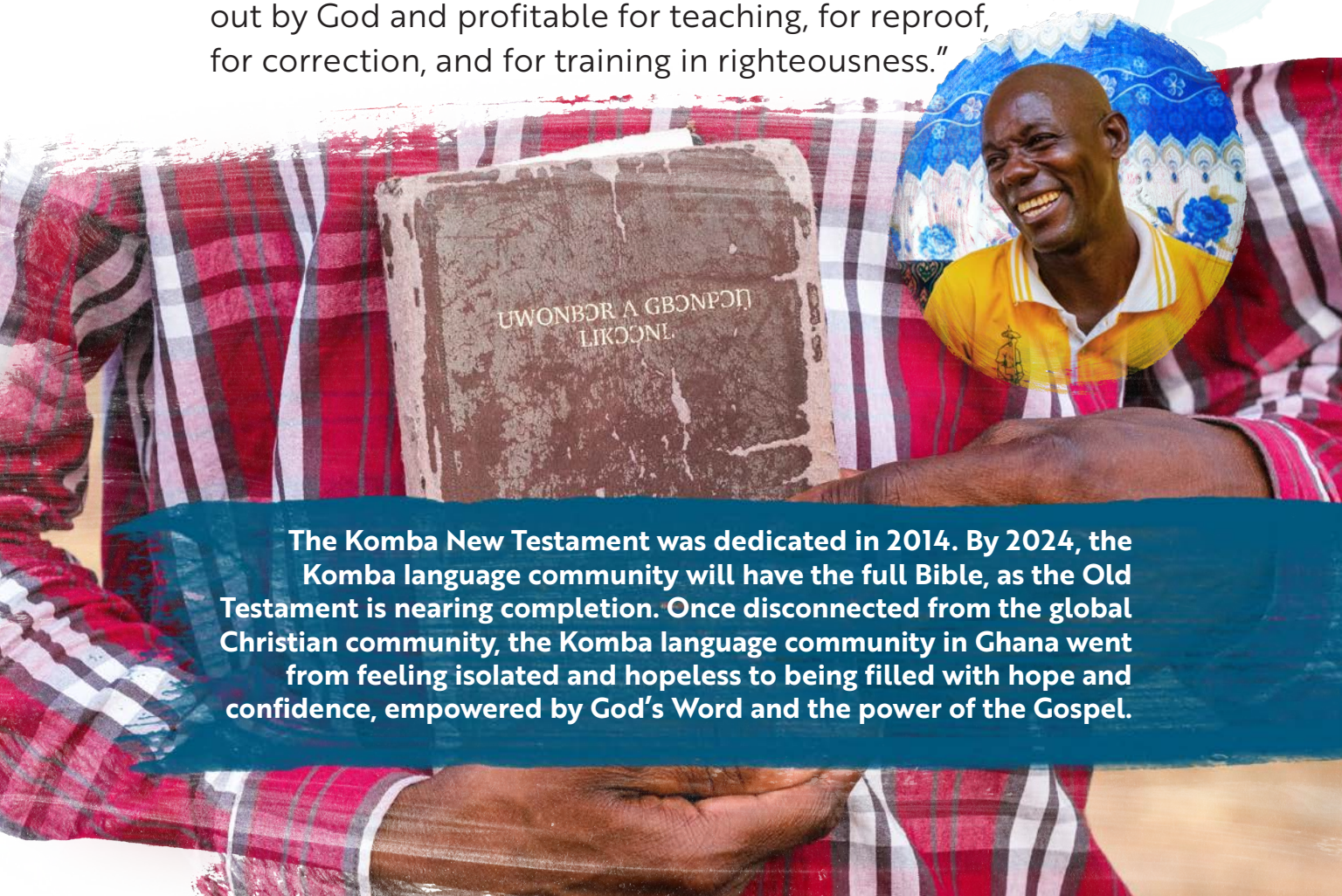
PRAYER AND FINANCIAL
SUPPORT LEADS DIRECTLY TO
COMPLETED SCRIPTURE.



“THE BIBLE is so important to me. I know that whenever I read the Word of God that He is speaking to me and guiding me.”

TSHWARI TJETJOO
SHEKGALAGARI TRANSLATOR
BOTSWANA

“LOOKING AT THE BIBLE, I can see the Word of God is very, very important. It is a clear message from God on how to live good and how to have peace.” said **ELIJAH MATIBIN** as he read 2 Timothy 3:16 in Komba, “All Scripture is breathed out by God and profitable for teaching, for reproof, for correction, and for training in righteousness.”



The Komba New Testament was dedicated in 2014. By 2024, the Komba language community will have the full Bible, as the Old Testament is nearing completion. Once disconnected from the global Christian community, the Komba language community in Ghana went from feeling isolated and hopeless to being filled with hope and confidence, empowered by God's Word and the power of the Gospel.

WITHOUT MORE THAN WORDS

BUDGETED STANDARD GROWTH WITHOUT MORE THAN WORDS

	2019	2020	2021	2022	2023	2024	TOTAL
TRANSLATION	\$2,904,900	\$3,046,700	\$3,194,000	\$3,260,500	\$3,342,000	\$3,425,550	\$19,173,600
ENGAGEMENT	\$352,900	\$438,500	\$431,400	\$499,100	\$513,400	\$534,700	\$2,770,000
CAPACITY	\$692,100	\$758,000	\$774,500	\$955,700	\$1,021,600	\$1,054,600	\$5,256,500
	\$3,949,900	\$4,243,200	\$4,399,900	\$4,715,300	\$4,877,000	\$5,014,850	\$27,200,150

WITH MORE THAN WORDS

GROWTH DRIVEN BY THE MORE THAN WORDS CAMPAIGN

	2019	2020	2021	2022	2023	2024	TOTAL
TRANSLATION							
LANGUAGES	\$3,900,000	\$4,016,300	\$4,167,100	\$4,378,000	\$4,649,400	\$4,881,800	
ASSESSED LANGUAGES	\$43,800	\$46,000	\$48,300	\$50,700	\$53,200	\$55,900	\$26,290,500
ENGAGEMENT							
LITERACY	\$79,000	\$127,000	\$153,000	\$186,000	\$230,000	\$286,000	
LANGUAGE DEVELOPMENT	\$117,000	\$174,000	\$179,000	\$177,000	\$189,000	\$203,000	
AUDIO	\$162,000	\$191,000	\$223,000	\$263,000	\$319,000	\$388,000	
DISTRIBUTION	\$72,600	\$46,000	\$45,500	\$46,500	\$123,100	\$200,500	\$4,180,200
CAPACITY							
SCHOLARSHIPS/TRAINING	\$253,100	\$265,700	\$279,000	\$293,000	\$487,600	\$625,500	
TECHNOLOGY	\$178,000	\$134,200	\$156,400	\$184,100	\$274,500	\$329,500	
MYS BUILDING	-	\$1,200,000	\$1,000,000	\$1,000,000	-	-	
DMT BUILDING	-	-	-	-	\$1,500,000	\$1,500,000	
LIBTRALO BUILDING	-	-	-	-	\$250,000	-	
TISLL BUILDING	-	-	-	-	-	\$250,000	
DTA BUILDING	\$250,000	-	-	-	-	-	
ENDOWMENT	\$500,000	\$500,000	\$500,000	\$500,000	\$500,000	\$500,000	\$13,410,600
	\$5,555,500	\$6,700,200	\$6,751,300	\$7,078,300	\$8,575,800	\$9,220,200	\$43,881,300

LANGUAGES IMPACTED

NUMBER OF LANGUAGES IMPACTED THROUGH MORE THAN WORDS

	2019	2020	2021	2022	2023	2024
WITHOUT MORE THAN WORDS	72	74	76	78	80	82
WITH MORE THAN WORDS	72	80	90	120	132	144

YOU CAN EXPONENTIALLY ACCELERATE
THE BIBLE TRANSLATION MOVEMENT BY JOINING
THE MORE THAN WORDS CAMPAIGN.

contact development@lbt.org



scan to email



MORE THAN WORDS

**SCRIPTURE IS MORE THAN WORDS
BRINGING HOPE, LIFE, & TRANSFORMATION**



HOPE LIFE TRANSFORMATION



PUT GOD'S WORD
IN THEIR HANDS
go.LBT.org